

I

(Atti leġislattivi)

DIRETTIVI

DIRETTIVA 2010/35/UE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tas-16 ta' Ġunju 2010

dwar apparat ta' pressjoni li jista' jingarr u li thassar id-Direttivi tal-Kunsill 76/767/KEE, 84/525/KEE, 84/526/KEE, 84/527/KEE u 1999/36/KE

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 91 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/36/KE tad-29 ta' April 1999 dwar apparat ta' pressjoni li jista' jingarr ⁽³⁾ giet adottata bħala l-ewwel pass lejn it-titjib tas-sikurezza fit-trasport ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr, waqt li żgurat il-moviment liberu ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr f'suq wiehed tat-trasport.
- (2) Fid-dawl ta' żviluppi fis-sikurezza fil-qasam tat-trasport, jehtieg li ssir revizjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tekniċi tad-Direttiva 1999/36/KE.
- (3) Id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi ⁽⁴⁾ estendiet l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' ċerti ftehim internazzjonali biex

ikopru t-traffiku nazzjonali bl-iskop li jiġu uniformizzati l-kundizzjonijiet li taħthom jiġu trasportati oġġetti perikolużi bit-triq, bil-ferrovija u fuq passaġġi tal-ilma interni madwar l-Unjoni.

- (4) Għaldaqstant huwa neċessarju li jiġu aġġornati kif mehtieg id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 1999/36/KE biex jiġu evitati regoli konfligġenti, b'mod partikolari rigward rekwiżiti għall-konformità, evalwazzjoni tal-konformità u proċeduri għall-evalwazzjoni tal-konformità relatati mal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr.

- (5) Sabiex tittejjeb is-sikurezza fir-rigward tat-trasport ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr approvat għat-trasport intern ta' oġġetti perikolużi u biex jiġi żgurat il-moviment liberu, inkluz it-tqeghid fis-suq, id-disponibilità fis-suq u l-użu ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr fl-Unjoni, jehtieg li jiġu stabbiliti regoli dettaljati dwar l-obbligi tal-operaturi diversi u r-rekwiżiti li għandhom jiġu ssodisfati mill-apparat ikkonċernat.

- (6) Id-Deciżjoni Nru 768/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar qafas komuni għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti ⁽⁵⁾ tikkostitwixxi qafas ġenerali ta' natura orizzontali għall-leġiżlazzjoni tal-gejjieni li tarmonizza l-kundizzjonijiet għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti. Dan il-qafas għandu japplika fejn xieraq fil-qasam tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr b'konformità mal-oġġettiv li jiġu armonizzati r-regoli dwar il-moviment liberu tal-prodotti.

- (7) Biex ma xsekkilx operazzjonijiet ta' trasport bejn Stati Membri u pajjiżi terzi, din id-Direttiva ma għandhiex tapplika għal apparat ta' pressjoni li jista' jingarr użat esklusivament għat-trasport ta' oġġetti perikolużi mit-territorju tal-Unjoni għal dak ta' pajjiżi terzi.

⁽¹⁾ . L-Opinjoni tas-17 ta' Frar 2010 (għada mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ . Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-5 ta' Mejju 2010 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali), u d-Deciżjoni tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 2010.

⁽³⁾ ĠU L 138, 1.6.1999, p. 20.

⁽⁴⁾ ĠU L 260, 30.9.2008, p. 13.

⁽⁵⁾ ĠU L 218, 13.8.2008, p. 82.

- (8) L-obbligi ta' operaturi ekonomiċi diversi, inklużi sidien u operaturi ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr, għandhom ikunu speċifikati fl-interess tas-sikurezza fit-trasport u l-moviment liberu ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr.
- (9) Operaturi ekonomiċi għandhom skont l-irwol rispettiv tagħhom fil-katina ta' forniment ikunu responsabbli għall-konformità ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr mar-regoli tas-sikurezza u tal-aċċess għas-suq.
- (10) Konformità ta' apparat ta' pressjoni ġdid li jista' jingarr mar-rekwiżiti tekniċi tal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u ta' din id-Direttiva għandha tiġi muriġa permezz ta' evalwazzjoni ta' konformità biex jiġi ppruvat li l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr għandu livell ta' sikurezza sodisfaċenti.
- (11) Spezzjonijiet perjodiċi, spezzjonijiet intermedji u kontrolli eċċezzjonali ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr għandhom isiru b'konformità mal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u ma' din id-Direttiva biex jiżguraw konformità kontinwa mar-rekwiżiti ta' sikurezza stipulati fihom.
- (12) Apparat ta' pressjoni li jista' jingarr irid ikun immarkat b'marka li turi li huwa konformi mad-Direttiva 2008/68/KE u ma' din id-Direttiva biex jiġi żgurat il-moviment liberu u l-użu liberu tiegħu.
- (13) Din id-Direttiva ma għandhiex tapplika għall-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li kien tqiegħed fis-suq qabel id-data rilevanti ta' implimentazzjoni tad-Direttiva 1999/36/KE u li ma kienx sugġett għal evalwazzjoni mill-ġdid tal-konformità.
- (14) Fejn apparat ta' pressjoni li jista' jingarr eżistenti li għad ma ġiex evalwat għall-konformità mad-Direttiva 1999/36/KE ikun se jibbenefika mill-moviment hieles u l-użu hieles tiegħu dan għandu jkun sugġett għall-evalwazzjoni mill-ġdid tal-konformità.
- (15) Jehtieg li jiġu stabbiliti rekwiżiti għal awtoritajiet responsabbli għall-evalwazzjoni, n-notifika u l-monitoraġġ ta' korpi notifikati sabiex jiġi żgurat livell konsistenti ta' kwalità fil-prestazzjoni ta' korpi notifikati.
- (16) Il-proċeduri ta' evalwazzjoni li għalihom qed jiġi provdut fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f'din id-Direttiva jirrekjedu l-intervent ta' korpi ta' spezzjoni li jistabbilixxu rekwiżiti operazzjonali dettaljati li jiżguraw livell uniformi ta' prestazzjoni madwar l-Unjoni kollha. Dawn l-korpi ta' spezzjoni imbagħad għandhom jiġu notifikati lill-Kummissjoni mill-Istati Membri.
- (17) L-awtorità tan-notifika għandha tiehu responsabbiltà għall-monitoraġġ tal-korp notifikat irrispettivament ta' minn fejn qed jiżvolgi l-attivitajiet tiegħu l-korp notifikat sabiex tiġi żgurata responsabbiltà ċara għall-monitoraġġ li jkun qed isir.
- (18) Jehtieg li jiġu stabbiliti regoli komuni għar-rikonoxximent reċiproku ta' korpi notifikati li jiżguraw konformità mad-Direttiva 2008/68/KE u ma' din id-Direttiva. Dawn ir-regoli komuni jservu biex jeliminaw infiq żejjed u proċeduri amministrattivi żejda relatati mal-approvazzjoni tal-apparat u jeliminaw ukoll barrieri tekniċi għall-kummerċ.
- (19) L-Istati Membri għandhom ikunu f'pożizzjoni li jiehdu miżuri biex jillimitaw jew jipprojbixxu t-tqegħid fis-suq u l-użu ta' tagħmir f'kazijiet fejn tali tagħmir jippreżenta riskji ta' sikurezza f'ċerti ċirkustanzi speċifiċi, inkluż meta tali tagħmir ikun konformi mad-Direttiva 2008/68/KE u ma' din id-Direttiva.
- (20) Il-Kummissjoni għandha tfassal linji gwida speċifiċi biex tiffacilita l-implimentazzjoni Prattika tad-dispożizzjonijiet tekniċi ta' din id-Direttiva, filwaqt li tqis ir-riżultati tal-iskambju tal-esperjenza kif inhu previst fl-Artikoli 28 u 29.
- (21) Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) rigward ċerti adattazzjonijiet tal-Annessi. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq il-konsultazzjonijiet xierqa waqt ix-xogħol preparatorju tagħha, inkluż fuq il-livell tal-esperti.
- (22) Id-Direttiva tal-Kunsill 76/767/KEE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu ma' dispożizzjonijiet għal tankijiet taht pressjoni u metodi tal-ispezzjoni tagħhom ⁽¹⁾, id-Direttiva tal-Kunsill 84/525/KEE tas-17 ta' Settembru 1984 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri fir-rigward ta' ċilindri tal-gass tal-azzar mingħajr ġonot ⁽²⁾, id-Direttiva tal-Kunsill 84/526/KEE tas-17 ta' Settembru 1984 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri fir-rigward ta' ċilindri tal-gass mingħajr ġonot, tal-aluminju mhux imhallat u tal-liga tal-aluminju ⁽³⁾, id-Direttiva tal-Kunsill 84/527/KEE tas-17 ta' Settembru 1984 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri fir-rigward ta' ċilindri tal-gass iwweldjati tal-azzar mhux ligat ⁽⁴⁾ u d-Direttiva 1999/36/KE m'għadhomx japplikaw u għaldaqstant għandhom jithassru.
- (23) F'konformità mal-paragrafu 34 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar tfassil aħjar tal-liġijiet ⁽⁵⁾, l-Istati Membri huma mhegga biex ifasslu, għalihom infushom u fl-interess tal-Unjoni, it-tabelli tagħhom stess li, sa fejn ikun possibbli, juru l-korrelazzjoni bejn din id-Direttiva u l-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom, u biex jagħmluhom pubbliċi,

(1) ĠU L 262, 27.9.1976, p. 153.

(2) ĠU L 300, 19.11.1984, p. 1.

(3) ĠU L 300, 19.11.1984, p. 20.

(4) ĠU L 300, 19.11.1984, p. 48.

(5) ĠU C 321, 31.12.2003, p. 1.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU 1

AMBITU U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Ambitu

1. Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli dettaljati dwar apparat ta' pressjoni li jista' jingarr biex tittejjeb is-sikurezza u jiġi żgurat il-moviment liberu ta' tagħmir ta' dan it-tip fl-Unjoni.
2. Din id-Direttiva għandha tapplika għal:
 - (a) apparat ta' pressjoni li jista' jingarr ġdid kif speċifikat fl-Artikolu 2(1), li mhuwiex immarkat bil-marki ta' konformità previsti fid-Direttivi 84/525/KEE, 84/526/KEE, 84/527/KEE jew 1999/36/KE, bl-iskop li jsir disponibbli fis-suq;
 - (b) apparat ta' pressjoni li jista' jingarr ġdid kif imfisser fl-Artikolu 2(1), immarkat bil-marki ta' konformità previsti f'din id-Direttiva jew fid-Direttivi 84/525/KEE, 84/526/KEE, 84/527/KEE jew 1999/36/KE, għall-iskopijiet tal-ispezzjonijiet perjodiċi, l-ispezzjonijiet intermedji, il-kontrolli eċċezzjonali u l-użu tiegħu;
 - (c) apparat ta' pressjoni li jista' jingarr kif speċifikat fl-Artikolu 2(1), li mhuwiex immarkat bil-marki ta' konformità previsti fid-Direttiva 1999/36/KE, għall-iskopijiet ta' evalwazzjoni mill-ġdid tal-konformità.
3. Din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għall-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li kien ġie mqiegħed fis-suq qabel id-data ta' implimentazzjoni tad-Direttiva 1999/36/KE u li ma kienx sugġett għal evalwazzjoni mill-ġdid tal-konformità.
4. Din id-Direttiva ma tapplikax għal apparat ta' pressjoni li jista' jingarr użat esklussivament għat-trasport ta' oġġetti perikolużi bejn Stati Membri u pajjiżi terzi, imwettaq skont l-Artikolu 4 tad-Direttiva 2008/68/KE.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "apparat ta' pressjoni li jista' jingarr" tfisser:
 - (a) il-kontenituri kollha tal-pressa, il-valvoli tagħhom u aċċessorji oħra meta xieraq, kif koperti fil-Kapitolu 6.2 tal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE;
 - (b) tankijiet, vetturi/karrijiet tal-batteriji, kontenituri tal-gass ta' elementi multipli (MEGCs), il-valvoli tagħhom u aċċessorji oħra meta xieraq, kif koperti fil-Kapitolu 6.8 tal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE,

meta l-apparat imniżżel taht (a) jew (b) jintuża skont dawkl-Annessi għat-trasport ta' gassijiet tal-Klassi 2, bl-eċċezzjoni ta' gassijiet jew artikoli bin-numri 6 u 7 fil-kodiċi ta' klassifikazzjoni, u għat-trasportazzjoni tas-sustanzi perikolużi ta' klassijiet oħra speċifikati fl-Anness I ta' din id-Direttiva.

Apparat ta' pressjoni li jista' jingarr għandu jinftehem bħala li jinkludi kontenituri tal-gass (NU Nru 2037) u li jeskludi ajrusols (NU Nru 1950), kontenituri krijogeniċi miftuħa, ċilindri tal-gass għal apparat għat-tehid tan-nifs, apparat tat-tifi tan-nar (NU Nru 1044), apparat ta' pressjoni li jista' jingarr eżentat skont 1.1.3.2 tal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u apparat ta' pressjoni li jista' jingarr eżentat mir-regoli għall-kostruzzjoni u l-ittestjar tal-imballaġġ skont id-dispożizzjonijiet speċjali fil-punt 3.3 tal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE;

- (2) "Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE" tfisser Taqsima I.1 tal-Anness I, Taqsima II.1 tal-Anness II, u Taqsima III.1 tal-Anness III, għad-Direttiva 2008/68/KE;
- (3) "tqegħid fis-suq" ifisser it-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' xi apparat ta' pressjoni li jista' jingarr għall-ewwel darba fis-suq tal-Unjoni;
- (4) "li jsir disponibbli fis-suq" ifisser kull provvista ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr għal tqassim jew użu fis-suq tal-Unjoni waqt l-iżvolġiment ta' attività kummerċjali jew ta' servizz pubbliku, kemm jekk bil-hlas kif ukoll bla hlas;
- (5) "użu" jfisser mili, ħzin temporanju marbut mal-ġarr, żvujtar u mili mill-ġdid ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr;
- (6) "tnehhija" tfisser kwalunkwe miżura li tista' tittiehed biex jiġi evitat milli jsir disponibbli fis-suq jew jintuża xi apparat ta' pressjoni li jista' jingarr;
- (7) "irtirar" tfisser kull miżura mmirata biex jinkiseb il-ghoti lura ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li jkun diġà ġie magħmul disponibbli lill-utent aħhari;
- (8) "manifattur" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li timmanifattura apparat ta' pressjoni li jista' jingarr, jew partijiet minnu, jew li ggħieghel li jiġi ddisinjat jew manifat-turat tagħmir bħal dan u tikkummerċjalizzah taht isimha jew taht il-marka tal-fabbrika tagħha;
- (9) "rappreżentant awtorizzat" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fl-Unjoni li rċeviet mandat bil-miktub mill-manifattur sabiex taġixxi għan-nom tiegħu fir-rigward ta' kompiti speċifiċi;
- (10) "importatur" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fl-Unjoni, li tqiegħed apparat ta' pressjoni li jista' jingarr, jew partijiet minnu li jorigina minn pajjiż terz, fis-suq tal-Unjoni;
- (11) "distributtur" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fl-Unjoni, bl-eċċezzjoni tal-manifattur jew l-importatur, li tagħmel apparat ta' pressjoni li jista' jingarr jew partijiet minnu disponibbli fis-suq;

- (12) “sid” tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fl-Unjoni li tkun sid ta’ apparat ta’ pressjoni li jista’ jingarr;
- (13) “operatur” tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fl-Unjoni li tagħmel użu minn apparat ta’ pressjoni li jista’ jingarr;
- (14) “operatur ekonomiku” tfisser il-manifattur, ir-rappreżentant awtorizzat, l-importatur, id-distributur, is-sid jew l-operatur li jaġixxi fl-iżvolġiment ta’ attività kummerċjali, jew tas-servizz pubbliku, kemm jekk bil-hlas kif ukoll b’xejn;
- (15) “evalwazzjoni ta’ konformità” tfisser l-evalwazzjoni u l-proċedura li tintuża għall-evalwazzjoni tal-konformità stipulata fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE;
- (16) “il-marka Pi” tfisser marka li tindika li apparat ta’ pressjoni li jista’ jingarr huwa konformi mar-rekwiżiti applikabbli rigward l-evalwazzjoni ta’ konformità stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f’din id-Direttiva;
- (17) “evalwazzjoni mill-ġdid tal-konformità” tfisser il-proċedura li tintuża, fuq talba tas-sid jew tal-operatur, għall-evalwazzjoni sussegwenti tal-konformità tal-apparat ta’ pressjoni li jista’ jingarr manifatturat u mqiegħed fis-suq qabel id-data tad-dhul fis-seħh tad-Direttiva 1999/36/KE;
- (18) “spezzjoni perijodika” tfisser il-kontroll li jsir kull tant żmien u l-proċeduri li jirregolaw l-ispezzjoni perijodika skont kif stipulat fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE;
- (19) “spezzjoni intermedja” tfisser il-kontroll li jsir fi żmien intermedju u l-proċeduri li jirregolaw l-ispezzjoni intermedja skont kif stipulat fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE;
- (20) “kontroll eċċezzjonali” tfisser il-kontroll eċċezzjonali u l-proċeduri li jirregolaw il-kontroll eċċezzjonali stipulati fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE;
- (21) “korp nazzjonali tal-akkreditazzjoni” jfisser l-uniku korp fi Stat Membru li jiżvolgi akkreditazzjoni b’awtorità mogħtija mill-Istat;
- (22) “akkreditazzjoni” tfisser ċertifikazzjoni minn korp nazzjonali tal-akkreditazzjoni li turi li entità notifikata tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fit-tieni paragrafu ta’ 1.8.6.8 tal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE;
- (23) “awtorità ta’ notifika” tfisser awtorità maħtura minn Stat Membru skont kif stipulat fl-Artikolu 17;
- (24) “entità notifikata” tfisser korp ta’ spezzjoni li jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u l-kundizzjonijiet meħtieġa stabbiliti fl-Artikoli 20 u 26 ta’ din id-Direttiva u notifikati skont kif stipulat fl-Artikolu 22 ta’ din id-Direttiva;
- (25) “notifika” hija l-proċess li permezz tiegħu korp ta’ spezzjoni jingħata status ta’ awtorità notifikata li jinkludi wkoll il-komunikazzjoni ta’ din l-informazzjoni lill-Kummissjoni u lill-Istati membri;

- (26) “sorveljanza tas-suq” tfisser l-attivitàjiet imwettqa u l-miżuri meħuda mill-awtoritajiet pubbliċi sabiex jassiguraw li waqt iċ-ċiklu tal-hajja tiegħu apparat ta’ pressjoni li jista’ jingarr ikun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fid-Direttiva 2008/68/KE u f’din id-Direttiva u li dan ma jipperikolax is-saħħa, is-sikurezza jew kwalunkwe aspekk ieħor ta’ protezzjoni tal-interess pubbliku.

Artikolu 3

Rekwiżiti fuq il-post

L-Istati Membri jistgħu fit-territorju tagħhom jistabbilixxu rekwiżiti fuq il-post għal hżin għal tul ta’ żmien medju jew fit-tul jew għall-użu fuq il-post ta’ apparat ta’ pressjoni li jista’ jingarr. Madankollu, l-Istati Membri ma għandhomx jistabbilixxu rekwiżiti addizzjonali rigward l-apparat ta’ pressjoni li jista’ jingarr nnifsu.

KAPITOLU 2

OBBLIGI TA’ OPERATORI EKONOMIĊI

Artikolu 4

Obbligi tal-manifatturi

- Meta jqiegħdu l-apparat ta’ pressjoni li jista’ jingarr tagħhom fuq is-suq, il-manifatturi għandhom jiżguraw li l-apparat gie ddi-sinjat, manifatturat u dokumentat b’konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f’din id-Direttiva.
- Meta tiġi murija l-konformità tal-apparat ta’ pressjoni li jista’ jingarr mar-rekwiżiti applikabbli permezz tal-proċess ta’ evalwazzjoni tal-konformità stabbilit fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f’din id-Direttiva, il-manifatturi għandhom iwahlu l-marka Pi skont l-Artikolu 15 ta’ din id-Direttiva.
- Il-manifatturi għandhom iżommu d-dokumentazzjoni teknika speċifikata fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE. Din id-dokumentazzjoni għandha tinzamm għall-perjodu indikat fihom.
- Manifatturi li jahsbu jew li għandhom raġuni biex jahsbu li l-apparat ta’ pressjoni li jista’ jingarr li qiegħdu fis-suq mhuwiex konformi mal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE jew ma’ din id-Direttiva għandhom immedjatement jieħdu l-passi korrettivi meħtieġa biex iqiegħdu f’konformità l-apparat ta’ pressjoni li jista’ jingarr, li jnehhu mis-suq jew jirtirawh, jekk ikun xieraq. Barra minn hekk, fejn apparat ta’ pressjoni li jista’ jingarr jippreżenta riskju, il-manifatturi għandhom jinformat minnufih lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri fejn għamlu l-apparat ta’ pressjoni li jista’ jingarr disponibbli dwar dan, u għandhom jagħtu dettalji, b’mod partikolari, dwar in-nuqqas ta’ konformità u dwar miżuri korrettivi li ttieħdu.
- Il-manifatturi għandhom jiddokumentaw il-kazijiet kollha ta’ nuqqas ta’ konformità u ta’ teħid ta’ miżuri korrettivi.

6. Il-manifatturi għandhom, fuq talba motivata tal-awtorità nazzjonali kompetenti, jipprovduha bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha mehtieġa biex tiġi murija l-konformità tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr, f'lingwa li tintfiehmed faċilment minn dik l-awtorità. Dawn għandhom jikkooperaw ma' dik l-awtorità, fuq talba tagħha, dwar kull azzjoni li tista' tittiehed biex jiġu eliminati r-riskji pprezentati mill-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li jkun qiegħdu fis-suq.

7. Il-manifatturi għandhom jipprovdu lil operaturi biss b'informazzjoni li hija konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f'din id-Direttiva.

Artikolu 5

Rappreżentanti awtorizzati

1. Manifatturi jistgħu, permezz ta' mandat bil-miktub, jaħtru rappreżentant awtorizzat.

L-obbligi stipulati fl-Artikolu 4(1) u (2) u t-tnejn ta' dokumentazzjoni teknika ma għandhiex tiffirma parti mill-mandat tar-rappreżentant awtorizzat.

2. Rappreżentant awtorizzat għandu jeżegwixxi l-kompiti speċifikati fil-mandat mogħti lil mill-manifattur. Il-mandat għandu jippermetti lir-rappreżentant awtorizzat biex jagħmel mill-inqas dan li ġej:

- (a) iżomm id-dokumentazzjoni teknika għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali mill-inqas għall-perjodu speċifikat fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE għall-manifatturi;
- (b) fuq talba motivata minn awtorità nazzjonali kompetenti, jipprovdu lil din l-awtorità bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha mehtieġa biex tiġi murija l-konformità tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr, f'lingwa li tintfiehmed faċilment minn dik l-awtorità;
- (c) jikkopera mal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, fuq talba tagħhom, f'kull azzjoni li tista' tittiehed biex jiġu eliminati r-riskji pprezentati mill-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr kopert mill-mandat.

3. L-identità u l-indirizz tar-rappreżentant awtorizzat għandha tiġi indikata fiċ-ċertifikat ta' konformità speċifikata fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE.

4. Rappreżentanti awtorizzati għandhom jipprovdu lil operaturi biss b'informazzjoni li hija konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f'din id-Direttiva.

Artikolu 6

Obbligi tal-importaturi

1. Importaturi għandhom iqiegħdu biss fis-suq tal-Unjoni apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li huwa konformi mal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u ma' din id-Direttiva.

2. Qabel ma jqiegħdu apparat ta' pressjoni li jista' jingarr fis-suq, l-importaturi għandhom jiżguraw li saret il-proċedura ta' evalwazzjoni ta' konformità min-naha tal-manifattur. Dawn għandhom jiżguraw li l-manifattur hejja d-dokumentazzjoni teknika u li l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr juri l-marka Pi u huwa akkumpanjat miċ-ċertifikat ta' konformità speċifikat fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE.

Meta importatur iquis jew ikollu raġuni biex jemmen li l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr ma jkunx konformi mar-rekwiżiti stipulati fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE jew ma' din id-Direttiva, huwa ma għandux iqiegħed l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr fis-suq sakemm dan ma jkunx sar konformi. Barra minn hekk, jekk apparat ta' pressjoni li jista' jingarr jippreżenta riskju, l-importatur għandu jinforma lill-manifattur u lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq dwar dan.

3. Importaturi għandhom jindikaw isimhom u l-indirizz li fih jistgħu jiġu kkuntattjati fiċ-ċertifikat ta' konformità jew mehmuzin mal-istess ċertifikat ta' konformità speċifikat fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE.

4. Importaturi għandhom jiżguraw li, waqt li apparat ta' pressjoni li jista' jingarr ikun taħt ir-responsabbiltà tagħhom, il-kundizzjonijiet ta' hżin jew ta' trasport ma jipperikolawx il-konformità tiegħu mar-rekwiżiti stipulati fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE.

5. Importaturi li jquis jew li jkollhom raġuni biex jemmu li l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li qiegħdu fis-suq mhuwiex konformi mal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE jew ma' din id-Direttiva għandhom immedjatament jiehdu l-passi korrettivi mehtieġa biex iġibu f'konformità l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr, biex jnehhu mis-suq jew biex jirtiraw, jekk ikun xieraq. Barra minn hekk, fejn apparat ta' pressjoni li jista' jingarr jippreżenta riskju, l-importaturi għandhom jinformaw lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri fejn għamlu l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr disponibbli dwar dan minnufih, u għandhom jagħtu dettalji, b'mod partikolari, dwar in-nuqqas ta' konformità u dwar miżuri korrettivi li setgħu ttiehdu.

Importaturi għandhom jiddokumentaw il-każijiet kollha ta' nuqqas ta' konformità u ta' teħid ta' miżuri korrettivi.

6. Importaturi għandhom, mill-inqas għall-perjodu speċifikat fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE għall-manifatturi, iżommu kopja tad-dokumentazzjoni teknika għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali u jiżguraw li d-dokumentazzjoni teknika tista' tiġi magħmula disponibbli lil dawk l-awtoritajiet fuq talba tagħhom.

7. Importaturi għandhom, fuq talba motivata tal-awtorità nazzjonali kompetenti, jipprovduha bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha mehtieġa biex tiġi murija l-konformità tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr, f'lingwa li tintfiehmed faċilment minn dik l-awtorità. Dawn għandhom jikkooperaw ma' dik l-awtorità, fuq talba tagħha, f'kull azzjoni li tista' tittiehed biex jiġu eliminati r-riskji pprezentati mill-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li jkun qiegħdu fis-suq.

8. Importaturi għandhom jipprovdu lil operaturi biss b'informazzjoni li hija konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f'din id-Direttiva.

Artikolu 7

Obbligi tad-distributuri

1. Distributuri għandhom biss iqiegħdu fis-suq tal-Unjoni apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li huwa konformi mal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u ma' din id-Direttiva. Qabel ma jqiegħdu apparat ta' pressjoni li jista' jingarr fis-suq distributuri għandhom jivverifikaw li l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr għandu l-marka Pi, u li din tkun akkumpanjata minn ċertifikat ta' konformità u l-indirizz tal-kuntatt imsemmi fl-Artikolu 6(3) ta' din id-Direttiva.

Meta distributur iqis jew ikollu raġuni biex jemmen li l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr ma jkunx konformi mar-rekwiżiti stipulati fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE jew ma' din id-Direttiva, huwa ma għandux iqiegħed l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr fis-suq sakemm dan ma jkunx sar konformi. Barra minn hekk, jekk l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr jippreżenta riskju, id-distributur huwa obbligat li jinforma lill-manifattur jew lill-importatur u lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq.

2. Id-distributuri għandhom jiżguraw li, waqt li apparat ta' pressjoni li jista' jingarr huwa taht ir-responsabbiltà tagħhom, il-kundizzjonijiet ta' ħzin jew ta' trasport ma jipperikolawx il-konformità tiegħu mar-rekwiżiti stipulati fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE.

3. Distributuri li jqisu jew li jkollhom raġuni biex jemmnu li l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li qiegħdu fis-suq mhuwiex konformi mal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE jew ma' din id-Direttiva għandhom jiżguraw li jiġu implimentati l-miżuri korrettivi meħtieġa biex l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr jitqiegħed f'konformità, li dan jitneħħa mis-suq jew li jissejjah lura, jekk ikun xieraq. Barra minn hekk, fejn apparat ta' pressjoni li jista' jingarr jippreżenta riskju, l-importaturi għandhom jinformaw lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri fejn għamlu l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr disponibbli dwar min-nufih, u għandhom jagħtu dettalji, b'mod partikolari, dwar in-nuqqas ta' konformità u dwar miżuri korrettivi li setgħu ttiehdu.

Id-distributuri għandhom jiddokumentaw il-każijiet kollha ta' nuqqas ta' konformità u ta' teħid ta' miżuri korrettivi.

4. Id-distributuri għandhom, fuq talba motivata tal-awtorità nazzjonali kompetenti, jipprovduha bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha meħtieġa biex tiġi murija l-konformità tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr, f'lingwa li tinftehem faċilment minn dik l-awtorità. Huma għandhom jikkooperaw ma' dik l-awtorità, fuq talba tagħha, f'kull azzjoni li tista' tittiehed biex jiġu eliminati r-riskji ppreżentati mill-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li jkunu qiegħdu fis-suq.

5. Id-distributuri għandhom jipprovdu lil operaturi biss b'informazzjoni li hija konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f'din id-Direttiva.

Artikolu 8

Obbligi tas-sidien

1. Meta sid iqis jew ikollu raġuni biex jemmen li l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr ma jkunx konformi mar-rekwiżiti stipulati fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE, inklużi r-rekwiżiti għal spezzjoni perjodika, u ma' din id-Direttiva, huwa ma għandux iqiegħdu fis-suq jew jużah sakemm dan ma jkunx sar konformi. Barra minn hekk, jekk il-prodott jippreżenta riskju, is-sid huwa obbligat li jinforma lill-manifattur jew lill-importatur jew lid-distributur u lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq.

Is-sidien għandhom jiddokumentaw il-każijiet kollha ta' nuqqas ta' konformità u ta' teħid ta' miżuri korrettivi.

2. Is-sidien għandhom jiżguraw li, waqt li apparat ta' pressjoni li jista' jingarr huwa taht ir-responsabbiltà tagħhom, kundizzjonijiet ta' ħzin jew ta' trasport ma jipperikolawx il-konformità tiegħu mar-rekwiżiti stipulati fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE.

3. Is-sidien għandhom jipprovdu lil operaturi biss b'informazzjoni li hija konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f'din id-Direttiva.

4. Dan l-Artikolu ma għandux japplika għal individwi privati li għandhom l-intenzjoni li jużaw jew li jkunu qegħdin jużaw l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr għall-użu personali jew domestiku tagħhom jew għall-hin liberu tagħhom jew għall-attivitajiet sportivi tagħhom.

Artikolu 9

Obbligi tal-operaturi

1. L-operaturi għandhom jużaw biss apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li huwa konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f'din id-Direttiva.

2. Jekk l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr jippreżenta riskju, l-operatur huwa obbligat li jinforma lis-sid u lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq dwar dan.

Artikolu 10

Każijiet fejn l-obbligi ta' manifatturi japplikaw għal importaturi u distributuri

Importatur jew distributur għandu jiġi meqjus bħala manifattur għall-finijiet ta' din id-Direttiva u suġġett għall-obbligi tal-manifattur skont l-Artikolu 4, meta jqiegħed apparat ta' pressjoni li jista' jingarr fuq is-suq taht ismu jew taht il-marka tal-fabbrika tiegħu jew jimmodifika apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li diġà jinsab fis-suq b'mod li bih il-konformità mar-rekwiżiti applikabbli tista' tiġi affettwata.

Artikolu 11

Identifikazzjoni ta' operaturi ekonomiċi

L-operaturi ekonomiċi għandhom, fuq talba mill-awtorità tas-sorveljanza tas-suq, jidentifikaw dawn li għejjin lilha għal perjodu ta' mhux inqas minn 10 snin:

- (a) kwalunkwe operatur ekonomiku li fornihom b'apparat ta' pressjoni li jista' jingarr;
- (b) kwalunkwe operatur ekonomiku li lilu huma fornew b'apparat ta' pressjoni li jista' jingarr.

KAPITOLU 3

KONFORMITÀ TAL-APPARAT TA' PRESSJONI LI JISTA' JINGARR

Artikolu 12

Konformità ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr u l-evalwazzjoni tiegħu

1. L-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr imsemmi fl-Artikolu 1(2)(a) għandu jissodisfa l-evalwazzjoni tal-konformità rilevanti, l-ispezzjoni perjodika, l-ispezzjoni intermedja u r-rekwiżiti ta' kontroll eċċezzjonali stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u fil-Kapitoli 3 u 4 ta' din id-Direttiva.

2. L-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr imsemmi fl-Artikolu 1(2) (b) għandu jissodisfa l-ispeċifikazzjonijiet tad-dokumentazzjoni li skontha jkun għe manifatturat. L-apparat għandu jiġi sugġett għal spezzjonijiet perjodiċi, spezzjonijiet intermedji u kontrolli eċċezzjonali skont l-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u skont ir-rekwiżiti tal-Kapitoli 3 u 4 ta' din id-Direttiva.

3. Ċertifikati ta' evalwazzjoni tal-konformità u ċertifikati ta' evalwazzjoni mill-ġdid u rapporti dwar spezzjonijiet perjodiċi, spezzjonijiet intermedji u kontrolli eċċezzjonali mahruġa minn entità notifikata għandhom ikunu validi fl-Istati Membri kollha.

Evalwazzjoni tal-konformità tista' ssir separatament għal partijiet li jiżżarmaw ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr u li jista' jerga' jimtela.

Artikolu 13

Evalwazzjoni mill-ġdid tal-konformità

L-evalwazzjoni mill-ġdid tal-konformità ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr manifatturat u mdaħħal fis-servizz qabel id-data tad-dhul fis-seħh tad-Direttiva 1999/36/KE imsemmija fl-Artikolu 1(2) (c) għandha tkun stabbilita skont il-proċedura ta' evalwazzjoni mill-ġdid ta' konformità stipulata fl-Anness III għal din id-Direttiva.

Il-marka Pi għandha tiġi mwahhla skont l-Anness III għal din id-Direttiva.

Artikolu 14

Prinċipji ġenerali tal-marka Pi

1. Il-marka Pi għandha tiġi mwahhla esklussivament mill-manifattur jew, f'każijiet ta' evalwazzjoni mill-ġdid tal-konformità, skont kif stabbilit fl-Anness III. Għal ċilindri tal-gass li qabel kienu konformi mad-Direttivi 84/525/KEE, 84/526/KEE jew 84/527/KEE il marka Pi għandha titwahhal taht is-sorveljanza tal-korp notifikat jew mill-korp notifikat innifsu.

2. Il-marka Pi għandha titwahhal biss fuq apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li:

- (a) jissodisfa r-rekwiżiti tal-evalwazzjoni tal-konformità stipulati fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f'din id-Direttiva; jew
- (b) jissodisfa r-rekwiżiti tal-evalwazzjoni tal-konformità li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 13.

Ma għandhiex titwahhal fuq l-ebda tip ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr iehor.

3. Billi jwahhal jew ikollu l-marka Pi mwahhla f'ismu, il-manifattur juri li qed jiehu responsabbiltà għall-konformità tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr flimkien mar-rekwiżiti applikabbli stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f'din id-Direttiva.

4. Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, il-marka Pi għandha tkun l-unika marka li tiċċertifika l-konformità tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr mar-rekwiżiti applikabbli stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f'din id-Direttiva.

5. It-twahhil ta' marki, sinjali u skriżżjonijiet fuq apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li aktarx li jqarrqu b'partijiet terzi fir-rigward tat-tifsira jew forma tal-marka Pi, huwa projbit. Kwalunkwe marka ohra għandha titwahhal ma' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr b'mod tali li l-vizibbiltà, l-leġibbiltà u t-tifsira tal-marka Pi ma jkunux b'hekk imnaqqsa.

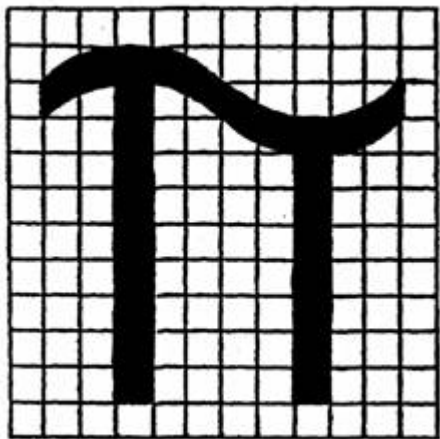
6. Partijiet li jiżżarmaw ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr u li jista' jerga' jimtela li għandhom funzjoni ta' sikurezza diretta għandhom ikunu mmarkati bil-marka Pi.

7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw implimentazzjoni korretta tar-regoli li jirregolaw il-marka Pi u għandhom jieħdu azzjoni xierqa fil-każ li jsir uzu mhux xieraq tal-marka. Stati Membri għandhom jipprovdu għal pjeni fil-każ ta' ksur, li jistgħu jinkludu sanzjonijiet kriminali għal ksur serju. Dawn il-pieni għandhom ikunu proporzjonali għall-gravità tal-offiża u għandhom iservu ta' deterrent effettiv kontra uzu mhux korrett.

Artikolu 15

Regoli u kundizzjonijiet għat-twahhil tal-marka Pi

1. Il-marka Pi għandha tikkonsisti mis-simbolu li ġej f'din il-forma:



2. L-gholi minimu tal-marka Pi għandu jkun ta' 5 mm. Għal apparat ta' pressjoni li jista' jingarr b'dijametru ta' inqas minn jew ugħali għal 140 mm l-gholi minimu għandu jkun ta' 2,5 mm.

3. Il-proporzjon tal-istampa gradwata murija fil-paragrafu 1 għandha tiġi rispettata. L-xibka ta' kwadri mhijiex parti mill-marka.

4. Il-marka Pi għandha titwahhal b'mod tibqa' viżibbli, legġibbli u permanenti fuq l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr jew fuq il-pjanċa ta' informazzjoni kif ukoll fuq partijiet li jizzarmaw ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr u li jista' jerga' jimtela li jkollhom funzjoni diretta ta' sikurezza.

5. Il-marka Pi għandha titwahhal qabel ma jitqiegħdu fis-suq apparat ta' pressjoni li jista' jingarr għid jew partijiet li jizzarmaw ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr u li jista' jerga' jimtela li jkollhom funzjoni diretta ta' sikurezza.

6. Il-marka Pi għandha tiġi segwita min-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat involut fil-kontrolli u t-testijiet inizjali.

In-numru ta' identifikazzjoni tal-entità notifikata għandu jitwahhal mill-entità nnifisha, jew skont l-istruzzjonijiet tagħha, mill-manifattur.

7. Il-marka tad-data tal-ispezzjoni perijodika jew, fejn xieraq, tal-ispezzjoni intermedja għandha tiġi akkumpanjata min-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat responsabbli għall-ispezzjoni perijodika.

8. Rigward iċ-ċilindri tal-gass li kienu konformi mad-Direttivi 84/525/KEE, 84/526/KEE jew 84/527/KEE li ma jkunux immarkati bil-marka Pi, meta ssir l-ewwel spezzjoni perijodika skont din id-Direttiva, in-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat responsabbli għandu jiġi preċedut mill-marka Pi.

Artikolu 16

Moviment liberu ta' tagħmir ta' pressa trasportabbli

Mingħajr hsara għall-proċeduri ta' protezzjoni stipulati fl-Artikoli 30 u 31 ta' din id-Direttiva u għall-qafas tas-sorveljanza tas-suq stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 765/2008 ⁽¹⁾, l-ebda Stat Membru ma għandu jipprojbixxi, jirrestringi jew jimpedixxi fit-territorju tiegħu l-moviment liberu, id-disponibbiltà fis-suq u l-użu ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li jkun konformi ma' din id-Direttiva.

KAPITOLU 4

AWTORITAJET NOTIFIKANTI U KORPI NOTIFIKATI

Artikolu 17

Awtoritajiet notifikanti

1. L-Istati Membri għandhom jaħtru awtorità notifikanti li għandha tkun responsabbli għat-thejjija u t-tweqqif tal-proċeduri meħtieġa għall-evalwazzjoni, n-notifika u l-monitoraġġ sussegwenti ta' korpi notifikati.

2. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li l-evalwazzjoni u l-monitoraġġ li ssir referenza għalihom fil-paragrafu 1 għandhom isiru minn entità nazzjonali ta' akkreditazzjoni skont it-tifsira tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 u f'konformità miegħu.

3. Jekk l-awtorità notifikanti tiddelega jew b'xi mod ieħor tgħaddi r-responsabbiltà tal-monitoraġġ imsemmi fil-paragrafu 1 lil korp li ma jkunx entità governattiva, dak il-korp għandu jkun entità legali li għandha timxi f'konformità mutatis mutandis mar-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 18(1) sa (6). Barra minn hekk, il-korp li ngħatat ir-responsabbiltà għandu jkollu arrangamenti li jkopru r-responsabbiltajiet li jirriżultaw mill-attivitajiet tiegħu.

4. L-awtorità notifikanti għandha tiegħu responsabbiltà shiha għall-kompiti li jizvolgi l-korp imsemmi fil-paragrafu 3.

Artikolu 18

Rekwiżiti relatati mal-Awtoritajiet notifikanti

1. L-awtorità notifikanti għandha tiġi stabbilita b'mod li ma jqum l-ebda kunflitt ta' interess bejn l-korpi notifikati.

2. L-awtorità notifikanti għandha tkun organizzata u mmexxija b'mod li thares l-oġġettività u l-imparzjalità tal-attivitajiet tagħha.

3. L-awtorità notifikanti għandha tkun organizzata b'mod li kull deċiżjoni relatata man-notifika ta' korpi notifikati tittiehed minn persuni kompetenti differenti minn dawk li jkunu għamlu l-evalwazzjoni.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30).

4. L-awtorità notifikanti ma għandhiex toffri jew taghti l-ebda attivitajiet jew servizzi ta' konsultazzjoni fuq bażi kummerċjali jew kompetittiva li jsiru minn korpi notifikati.

5. L-awtorità notifikanti għandha tiżgura l-kunfidenzjalità tat-tagħrif miksub.

6. L-awtorità notifikanti għandu jkollha numru suffiċjenti ta' personal kompetenti għad-dispożizzjoni tagħha għat-twettiq b'mod korrett tal-kompiti tagħha.

Artikolu 19

Obbligu ta' informazzjoni tal-awtoritajiet ta' notifika

L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni dwar il-proċeduri nazzjonali għall-evalwazzjoni, in-notifika u l-monitoraġġ ta' korpi notifikati, kif ukoll dwar bidliet li jistgħu jsiru f'dik l-informazzjoni.

Il-Kummissjoni għandha tqiegħed din l-informazzjoni għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.

Artikolu 20

Rekwiżiti relatati mal-korpi notifikati

1. Għall-ghanijiet tan-notifika, korp notifikat għandu jissodisfa r-rekwiżiti stipulati fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f'din id-Direttiva.

2. Awtorità kompetenti, skont it-tifsira tal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE jista' jkun korp notifikat bil-kundizzjoni li jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f'din id-Direttiva u li ma jaġixx ukoll bħala awtorità ta' notifika.

3. Il-korp notifikat għandu jkun stabbilit taht il-liġi internazzjonali u għandu jkollu personalità ġuridika.

4. Il-korp notifikat għandu jippartecipa fl-attivitajiet ta' uniformizzazzjoni rilevanti u fl-attivitajiet tal-grupp ta' koordinazzjoni tal-korp notifikat stabbilit skont l-Artikolu 29, jew jiżgura li l-personal tiegħu jiġi nformat dwarhom u japplika bħala gwida ġenerali d-deċizzjonijiet u d-dokumenti amministrattivi prodotti bħala riżultat tal-hidma ta' dak il-grupp.

Artikolu 21

Applikazzjoni għal notifika

1. Korp ta' spezzjoni għandu jissottometti applikazzjoni għan-notifika lill-awtorità ta' notifika tal-Istat Membru li fih huwa stabbilit.

2. L-applikazzjoni għandha tkun akkumpanjata minn deskrizzjoni ta':

(a) l-attivitajiet relatati mal-evalwazzjoni tal-konformità, l-ispezzjoni perijodika, l-ispezzjoni intermedja, kontrolli eċċezzjonali u l-evalwazzjoni mill-gdid tal-konformità;

(b) il-proċeduri relatati mal-punt (a);

(c) l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li l-entità tiddikkjara li għandha kompetenza dwaru;

(d) iċ-ċertifikat ta' akkreditazzjoni mahruġ minn korp ta' akkreditazzjoni skont it-tifsira tar-Regolament (KE) Nru 765/2008, li jiċċertifika li l-korp ta' spezzjoni jissodisfa r-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 20 ta' din id-Direttiva.

Artikolu 22

Proċedura ta' notifika

1. Awtoritajiet ta' notifika għandhom jinnotifikaw biss lil dawk l-korpi li ssodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 20.

2. Dawn għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lil Stati Membri oħra permezz tal-ghodda elettronika żviluppata u mmexxija mill-Kummissjoni.

3. In-notifika għandha tinkludi l-informazzjoni mehtieġa skont l-Artikolu 21(2).

4. Il-korp ikkonċernat jista' jiżvolgi l-attivitajiet ta' korp notifikat biss jekk ma jitqajmu l-ebda oġġezzjonijiet mill-Kummissjoni jew minn Stati Membri oħra fi żmien gimghatejn mid-data ta' notifika.

Korp bħal dan biss jiġi meqjus bħala korp notifikat għall-iskopijiet ta' din id-Direttiva.

5. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri l-oħra għandhom jiġu notifikati b'bidliet sussegwenti rilevanti fin-notifika.

6. Servizzi ta' spezzjoni eżegwiti mill-fabbriki tal-applikant stess kif definiti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE ma għandhomx jiġu notifikati.

Artikolu 23

Numri ta' identifikazzjoni u listi ta' korpi notifikati

1. Il-Kummissjoni għandha tassenja numru ta' identifikazzjoni lill-korp notifikat.

Għandha tassenja numru wiehed anki jekk il-korp huwa notifikat taht diversi atti tal-Unjoni.

2. Il-Kummissjoni għandha toħroġ għall-pubbliku l-lista ta' korpi notifikati skont din id-Direttiva, inkluzi n-numri li ġew assenjati lilhom u l-attivitajiet li għalihom ġew notifikati.

Il-Kummissjoni għandha tassigura li din il-lista tinżamm aġġornata.

Artikolu 24

Bidliet fin-notifiki

1. Jekk awtorità notifikanti tkun aċċertat jew tkun giet informata li korp notifikat ma għadux jissodisfa r-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 20, jew li dan qed jonqos milli jaqdi l-obbligi tiegħu, l-awtorità notifikanti għandha tirristringi, tissospendi jew tirtira n-notifika, kif xieraq, skont il-gravità ta' kemm l-korp naqas milli jaqdi dawk ir-rekwiżiti jew li jissodisfa dawk l-obbligi. Għandha tgharraf minnufih lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra skont il-htieġa.

2. F'każ ta' rtirar, restrizzjoni jew sospensjoni ta' notifika jew jekk l-entità notifikata ma tibqax tiżvolgi l-attivitajiet tagħha, l-Istat Membru li qed jinnotifika għandu jiehdu l-passi meħtieġa biex jiżgura li l-fajls ta' dik l-entità jiġu proċessati minn entità notifikata oħra jew li jinżammu disponibbli għall-użu tal-awtoritajiet notifikanti jew ta' sorveljanza tas-suq responsabbli f'każ li dawn jitolbuhom.

Artikolu 25

Sfida għall-kompetenza ta' korpi notifikati

1. Il-Kummissjoni għandha tinvestiga l-każijiet kollha fejn ikollha dubji jew fejn jingiebu dubji għall-attenzjoni tagħha dwar il-kompetenza ta' korp notifikat jew dwar il-qadi kontinwu tar-rekwiżiti u r-responsabbiltajiet li korp notifikat huwa suġġett għalihom.

2. L-Istat Membru notifikatur għandu jippreżenta lill-Kummissjoni, fuq talba tal-Kummissjoni stess, bl-informazzjoni kollha relatata mal-bażi għan-notifika jew il-manutenzjoni tal-kompetenza tal-entità ikkonċernata.

3. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-informazzjoni sensittiva kollha miksuba tul l-investigazzjonijiet tagħha tiġi trattata b'mod kunfidenzjali.

4. Meta l-Kummissjoni taċċerta li entità notifikata ma tissodisfa, jew ma għadhiex tissodisfa, ir-rekwiżiti għan-notifika, din għandha tgħarraf lill-Istat Membru notifikatur kif xieraq u titolbu biex jimplimenta l-miżuri korrettivi neċessarji, inkluża d-denotifikazzjoni, jekk meħtieġ.

Artikolu 26

Obbligi operattivi tal-korpi notifikati

1. Korpi notifikati għandhom jagħmlu evalwazzjonijiet tal-konformità, spezzjonijiet perjodiċi, spezzjonijiet intermedji u kontrolli eċċezzjonali b'konformità mal-kundizzjonijiet tan-notifika tagħhom u mal-proċeduri stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE.

2. Korpi notifikati għandhom jiżvolgu evalwazzjonijiet mill-ġdid tal-konformità skont l-Anness III.

3. Korpi notifikati li ġew notifikati minn Stat Membru wiehed għandhom ikunu awtorizzati biex joperaw fl-Istati Membri kollha. L-awtorità notifikanti li tkun wettqet l-evalwazzjoni u n-notifika inizjali żżomm ir-responsabbiltà għall-monitoraġġ tal-attivitajiet li tkun qed tiżvolgi l-entità notifikata.

Artikolu 27

Obbligi ta' informazzjoni tal-korpi notifikati

1. Korpi notifikati għandhom jinfomaw lill-awtorità notifikanti dwar dawn li ġejjin:

- (a) kwalunkwe rifjut, restrizzjoni, sospensjoni jew irtirar ta' ċertifikat;
- (b) kwalunkwe ċirkustanza li jkollha effett fuq l-ambitu u l-kundizzjonijiet għan-notifika;

(c) kwalunkwe talba għal informazzjoni dwar attivitajiet li saru li rċewew minn awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq;

(d) fuq talba, attivitajiet li saru fl-ambitu tan-notifika tagħhom u kwalunkwe attività oħra li saret, inklużi attivitajiet transkonfinali u ta' subappaltar.

2. Korpi notifikati għandhom jipprovdu lill-korpi l-oħra notifikati skont din id-Direttiva li jkun qiegħdin evalwazzjoni tal-konformità, spezzjonijiet perjodiċi, spezzjonijiet intermedji u kontrolli eċċezzjonali simili li jkopru l-istess apparat ta' pressjoni li jista' jingarr b'informazzjoni rilevanti dwar kwistjonijiet relatati ma' riżultati ta' evalwazzjoni negattivi u, jekk jintalbu, riżultati ta' evalwazzjonijiet ta' konformità pożittivi.

Artikolu 28

Skambju ta' esperjenza

Il-Kummissjoni għandha tipprovdi għall-organizzazzjoni ta' skambju ta' esperjenza bejn l-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri responsabbli taht din id-Direttiva:

(a) għall-politika ta' notifika;

(b) għas-sorveljanza tas-suq.

Artikolu 29

Koordinazzjoni ta' korpi notifikati

Il-Kummissjoni għandha tiżgura li jkun hemm koordinazzjoni u kooperazzjoni xierqa bejn korpi notifikati taht din id-Direttiva u li dawn isiru kif xieraq f'forma ta' grupp settorjali ta' korpi notifikati.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-korpi notifikati minnhom jipparteċipaw fix-xogħol ta' dak il-grupp, b'mod dirett jew permezz ta' rappreżentanti mahtura.

KAPITOLU 5

PROĊEDURI TA' PROTEZZJONI

Artikolu 30

Proċedura għall-ittrattar ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li jippreżenta riskju fuq livell nazzjonali

1. Fejn l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq ta' Stat Membru ikunu hađu azzjoni skont l-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 jew jekk dawn għandhom raġuni biżżejjed biex jemmnu li apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li jaqa' taht din id-Direttiva jippreżenta riskju għas-saħħa jew għas-sikurezza ta' persuni jew għal aspetti oħra ta' protezzjoni ta' interess pubbliku li jaqgħu taht din id-Direttiva, dawn għandhom jagħmlu valutazzjoni relatata mal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr kkonċernat li jkopri r-rekwiżiti kollha stabbiliti f'din id-Direttiva. L-operaturi ekonomiċi rilevanti għandhom jikkoperaw kif xieraq mal-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq, anki billi jagħtu aċċess għall-bini tagħhom u jipprovdu kampjuni jekk ikun meħtieġ.

Fejn, waqt li qed issir dik l-evalwazzjoni, l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq isibu li l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr ma jikkonformax mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f'din id-Direttiva, dawn għandhom mingħajr ebda dewmien jorbtu lill-operatur ekonomiku rilevanti li jiehdu l-miżuri korrettivi kollha meħtieġa biex iqieghed l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr f'konformità ma dawk ir-rekwiżiti, biex jirtira l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr mis-suq jew biex isejjüh lura fi żmien raġonevoli, b'mod proporzjonali mat-tip ta' riskju, skont kif jordnaw huma.

L-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq għandhom jinformaw lill-entità notifikata rilevanti kif meħtieġ.

L-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 għandu japplika għall-implimentazzjoni tal-miżuri korrettivi msemmija fit-tieni subparagrafu ta' dan il-paragrafu.

2. Fejn l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq iqisu li n-nuqqas ta' konformità mhuwiex ristrett biss għat-territorju nazzjonali tagħhom, dawn għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra dwar ir-riżultati tal-evalwazzjoni u dwar l-azzjonijiet li huma rabtu lill-operatur li jiehdu.

3. L-operatur ekonomiku għandu jiżgura li tittiehed l-azzjoni korrettiva kollha meħtieġa fir-rigward tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li huwa għamel disponibbli fis-suq tal-Unjoni.

4. Jekk l-operatur ekonomiku ma jiehux azzjoni korrettiva fiż-żmien stipulat fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1, l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq għandhom jiehdu l-miżuri provviżorji kollha biex jipprojbixxu jew jirrestringu l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li jkun qed jiġi magħmul disponibbli fis-suq nazzjonali tagħhom, biex jirtiraw l-apparat mis-suq jew biex isejjüh lura.

Huma għandhom jinfurmaw minnufih lil-Kummissjoni u l-Istati Membri l-oħra b'dawk il-miżuri.

5. L-informazzjoni li ssir referenza għaliha fil-paragrafu 4 għandha tinkludi d-dettalji disponibbli kollha għall-identifikazzjoni tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li mhuwiex konformi, l-origini tat-tagħmir, it-tip ta' nuqqas ta' konformità allegata u r-riskju involut, it-tip u t-tul ta' żmien ta' kemm se jidumu l-miżuri nazzjonali li ttiehdu u l-argumenti ppreżentati mill-operatur ekonomiku rilevanti. B'mod partikolari, l-awtoritajiet ta' sorveljanza għandhom jindikaw jekk in-nuqqas ta' konformità huwiex minhabba:

- (a) li l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr ma jkunx jissodisfa r-rekwiżiti relatati mas-saħħa jew is-sikurezza ta' persuni jew ma' aspetti oħra ta' protezzjoni tal-interess pubbliku stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f'din id-Direttiva, jew
- (b) nuqqasijiet fl-istandards jew fil-kodiċijiet tekniċi msemmija fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE jew f'dispożizzjonijiet oħra ta' dik id-Direttiva.

6. Stati Membri minbarra l-Istat Membru li beda l-proċedura għandhom jinformaw mingħajr dewmien lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra dwar miżuri oħra li setghu gew adottati u dwar informazzjoni addizzjonali li jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom dwar in-nuqqas ta' konformità tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr kkonċernat, u, f'każ ta' nuqqas ta' qbil mal-miżura nazzjonali notifikata, dwar l-oġġezzjonijiet tagħhom.

7. Fejn, fi żmien xahrejn minn meta tasal l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 4, ma tkun saret ebda oġġezzjoni minn xi Stat Membru jew mill-Kummissjoni fuq miżura provviżorja mehuda minn Stat Membru, dik il-miżura għandha titqies li tkun ġustifikata.

8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jittiehdu mingħajr dewmien miżuri restrittivi xierqa fir-rigward tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr, bħall-irtirar tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr mis-suq.

Artikolu 31

Proċedura ta' protezzjoni tal-Unjoni

1. Fejn, wara li tkun tlestiet il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(3) u (4), isiru oġġezzjonijiet kontra miżura mehuda minn Stat Membru jew fejn il-Kummissjoni tqis li l-miżura nazzjonali tmur kontra att tal-Unjoni li jorbot legalment, il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tikkonsulta mal-Istati Membri u mal-operaturi ekonomiċi rilevanti u għandha tagħmel evalwazzjoni tal-miżura nazzjonali. Fuq il-bażi tar-riżultati ta' dik l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni għandha tiehu deċiżjoni dwar jekk il-miżura nazzjonali hijiex ġustifikata jew le.

Il-Kummissjoni għandha tindirizza d-deċiżjoni tagħha lill-Istati Membri kollha u għandha tikkomunikaha minnufih lilhom u lil operaturi ekonomiċi rilevanti.

2. Jekk il-miżura nazzjonali titqies ġustifikata, l-Istati Membri kollha għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li mhux konformi jkun irtirat mis-suq tagħhom, u għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar dan.

Jekk il-miżura nazzjonali titqies li ma tkunx ġustifikata, l-Istat Membru kkonċernat għandu jirtiraha.

3. Fejn il-miżura nazzjonali titqies ġustifikata u n-nuqqas tal-konformità tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr ikun attribwit għal nuqqasijiet fl-istandards kif imsemmi fl-Artikolu 30(5)(b), il-Kummissjoni għandha tinforma lill-korp jew korpi ta' standardizzazzjoni Ewropej rilevanti u għandha tressaq il-kwistjoni quddiem il-Kumitat stabbilit mill-Artikolu 5 tad-Direttiva 98/34/KE⁽¹⁾. Dak il-Kumitat għandu jikkonsulta mal-korp jew korpi ta' standardizzazzjoni Ewropej rilevanti qabel ma jagħti l-opinjoni tiegħu.

⁽¹⁾ Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 1998 li tistabbilixxi proċedura għall-ghoti ta' informazzjoni fil-qasam tal-istandards u tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika (ĠU L 204, 21.7.1998, p. 37).

Artikolu 32

Apparat ta' pressjoni trasportabbli konformi li jipprezenta riskju ghas-saħha u ghas-sikurezza

1. Fejn, wara li jkun ghamel evalwazzjoni skont l-Artikolu 30(1) Stat Membru jsib li avolja apparat ta' pressjoni li jista' jingarr huwa konformi mad-Direttiva 2008/68/KE u ma' din id-Direttiva, dan jipprezenta riskju ghas-saħha u s-sikurezza ta' persuni jew ghal aspetti oħra relatati mal-harsien tal-interess pubbliku, dan ghandu jitlob lill-operatur ekonomiku rilevanti biex jiehu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiġi żgurat li l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr kkonċernat, meta jitqiegħed fis-suq, ma jibqax jipprezenta l-istess riskju, biex ineħhi l-apparat mis-suq jew biex isejhu lura fi żmien raġonevoli, b'mod proporzjonali mat-tip ta' riskju, skont kif jordna hu.

2. L-operatur ekonomiku ghandu jiżgura li tittiehed l-azzjoni korrettiva kollha meħtieġa fir-rigward tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr kkonċernat li huwa jkun ghamel disponibbli fuq is-suq jew li jkun qed juża fl-Unjoni.

3. L-Istat Membru ghandu jgħarraf minnufih lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni. L-informazzjoni ghandha tinkludi d-dettalji disponibbli kollha, b'mod partikolari d-data meħtieġa għall-identifikazzjoni tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr kkonċernat, l-orijini u l-katina ta' forniment tat-tagħmir, in-natura tar-riskju involut u n-natura u t-tul ta' żmien tal-miżuri nazzjonali li ttiehdu.

4. Il-Kummissjoni ghandha, mingħajr dewmien, tikkonsulta mal-Istati Membri u mal-operaturi ekonomiċi rilevanti u ghandha tagħmel evalwazzjoni tal-miżuri nazzjonali implimentati. Fuq il-bażi tar-riżultati ta' dik l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni ghandha tiehu deċiżjoni dwar jekk il-miżura nazzjonali hijiex ġustifikata jew le, u, fejn neċessarju, tippromponi miżuri xierqa.

5. Il-Kummissjoni ghandha tindirizza d-deċiżjoni tagħha lill-Istati Membri kollha u ghandha tikkomunikaha minnufih lilhom u lil operaturi ekonomiċi rilevanti.

Artikolu 33

Nuqqas ta' konformità formali

1. Mingħajr hsara għall-Artikolu 30, meta Stat Membru jagħmel wahda mis-sejbiet li ġejjin, ghandu jitlob lill-operatur ekonomiku rilevanti biex jitttermina n-nuqqas ta' konformità kkonċernat:

- (a) li l-marka Pi tkun twaħhlet bi ksur tal-Artikoli 12, 13, 14 jew 15;
- (b) li l-marka Pi ma tkunx twaħhlet;
- (c) li d-dokumentazzjoni teknika ma tkunx disponibbli jew ma tkunx kompluta;
- (d) li ma jkunx hemm konformità mar-rekwiżiti tal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u ta' din id-Direttiva.

2. Fejn jippersisti n-nuqqas ta' konformità msemmi fil-paragrafu 1, l-Istat Membru kkonċernat ghandu jiehu l-miżuri kollha xierqa biex jirrestringi jew jipprojbixxi t-tqegħid fis-suq tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr jew ghandu jiżgura li dan jiġi tirat jew imsejjah lura.

KAPITOLU 6

DISPOŻIZZJONIJET FINALI

Artikolu 34

Dispożizzjonijiet tranżitorji

Fit-territorji tagħhom, l-Istati Membri jistgħu jzommu d-dispożizzjonijiet inniżżla fl-Anness II.

L-Istati Membri li jzommu dawn id-dispożizzjonijiet għandhom jinformaw lill-Kummissjoni bihom. Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Istati Membri l-oħra.

Artikolu 35

Adattament għall-progress xjentifiku u tekniku

Il-Kummissjoni tista' tadotta atti delegati skont l-Artikolu 290 tat-TFUE rigward l-emendi għall-Annessi ta' din id-Direttiva skont il-progress xjentifiku u tekniku, b'mod partikolari billi tikkunsidra l-emendi tal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE.

Għall-atti delegati msemmija f'dan l-Artikolu, għandhom japplikaw il-proċeduri stabbiliti fl-Artikoli 36, 37 u 38.

Artikolu 36

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 35 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien mhux determinat.

2. Malli tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha fl-istess hin tinnotifikah lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

3. Is-setgħa li tadotta atti delegati qed tingħata lill-Kummissjoni bla hsara għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 37 u 38.

Artikolu 37

Revoka tad-delega

1. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 35 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

2. L-istituzzjoni li tkun bdiet il-proċedura interna għad-deċiżjoni dwar jekk għandhiex tiġi rrevokata d-delega tas-setgħat, għandha timpenja ruhha biex tinforma lill-istituzzjoni l-oħra u lill-Kummissjoni fi żmien raġonevoli qabel ma tittiehed deċiżjoni finali, b'indikazzjoni tad-delega tas-setgħat li tista' tkun suġġetta għal revoka u r-raġunijiet possibbli għal dan.

3. Id-deċiżjoni għal revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħat speċifikata f'dik id-deċiżjoni u għandha tidhol fis-seħh minnufih jew f'data aktar tard speċifikata fiha. M'għandhiex taf-fetwa l-validità tal-atti delegati diġà fis-seħh. Id-Deciżjoni għandha tkun ippubblikata fil-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 38

Ogġezzjonijiet għal atti delegati

1. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jistgħu joġġezzjonaw għal att iddelegat fi żmien xahrejn mid-data ta' notifikazzjoni.

Fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill dan il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn.

2. Jekk, meta jiskadi dak il-perjodu, la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu ogġezzjonaw għall-att delegat, dan għandu jiġi ppubblikat fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u għandu jidhol fis-seħh fid-data msemmija fih.

L-att delegat jista' jiġi ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jidhol fis-seħh qabel ma jiskadi dak il-perjodu jekk il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu infurmaw lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tagħhom li ma jressqux ogġezzjonijiet.

3. Jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal att delegat, dan m'għandux jidhol fis-seħh. L-istituzzjoni li toġġezzjona għandha tiddikjara r-raġunijiet tal-ogġezzjoni għall-att delegat.

Artikolu 39

Revoka

Id-Direttivi 76/767/KEE, 84/525/KEE, 84/526/KEE, 84/527/KEE u 1999/36/KE huma mhassra b'effett mill-1 ta' Lulju 2011.

Referenzi għad-Direttiva 1999/36/KE mhassra għandhom jinftehm b'halha referenzi għal din id-Direttiva.

Artikolu 40

Rikonossiment tal-ekwivalenza

1. Ċertifikati ta' approvazzjoni mill-KEE għal apparat ta' pressjoni li jista' jingarr mahruġa skont id-Direttivi 84/525/KEE, 84/526/KEE u 84/527/KEE u ċertifikati tal-eżami tal-iddisinnjar tat-tip KE mahruġa skont id-Direttiva 1999/36/KE għandhom jiġu rikonossuti bhala ekwivalenti maċ-ċertifikati ta' approvazzjoni tat-tip imsemmija fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u għandhom ikunu suġġetti għad-dispożizzjonijiet dwar rikonossiment li jsir fi żmien limitat tal-approvazzjonijiet tat-tip stipulati f'dawk l-Annessi.

2. Valvoli u aċċessorji msemmija fl-Artikolu 3(3) tad-Direttiva 1999/36/KE u mmarkati bil-marka tad-Direttiva 97/23/KE ⁽¹⁾ skont l-Artikolu 3(4) tad-Direttiva 1999/36/KE jistgħu jibqgħu jintużaw.

⁽¹⁾ Direttiva 97/23/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Mejju 1997 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu ma' apparat ta' pressjoni (ĠU L 181, 9.7.1997, p. 1).

Artikolu 41

Obbligi tal-Istati Membri

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-operaturi ekonomiċi kkonċernati jkunu konformi mad-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitoli 2 u 5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw wkoll li jittiehdu l-miżuri ta' implimentazzjoni meħtieġa fir-rigward tal-Artikoli 12 sa 15.

Artikolu 42

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex ikunu konformi ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2011. Huma għandhom minnufih jinfurmaw lill-Kummissjoni b'dan.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn il-miżuri, għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati b'tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi li bihom issir tali referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jgħaddu lill-Kummissjoni it-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

3. Minkejja l-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-Artikolu 21(2)(d) jibda japplika b'effett mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2012.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 japplikaw għall-kontenituri ta' pressjoni, il-valvoli tagħhom u għal aċċessorji oħrajn użati għall-garr ta' NU Nru. 1745, NU Nr. 1746 u NU Nru. 2495 mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju 2013.

Artikolu 43

Dhul fis-seħh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 44

Destinatari

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strasburg, is-16 ta' Ġunju 2010.

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
J. BUZEK

Għall-Kunsill
Il-President
D. LÓPEZ GARRIDO

ANNEX I

Lista ta' oġġetti perikolużi differenti minn dawk fi klassi 2

Numru NU	Kategorija	Sustanza Perikoluża
1051	6.1	ĊJANUR TAL-IDROĠENU, STABILIZZAT b'kontenut ta' ilma ta' inqas minn 3 %
1052	8	FLUWORIDU TAL-IDROĠENU, ANIDRU
1745	5.1	PENTAFLUWORIDU TAL-BROMU Eskluż il-ġarr f'tankijiet
1746	5.1	TRIFLUWORIDU TAL-BROMU Eskluż il-ġarr f'tankijiet
1790	8	AĊIDU IDROFLWORIKU, b'kontenut ta' flworidu tal-idroġenu ogħla minn 85 %
2495	5.1	PENTAFLUWORIDU TAL-JODJU Eskluż il-ġarr f'tankijiet

ANNEX II

DISPOŻIZZJONIJET TRANŻIZZJONALI

1. Stati Membri jistghu jżommu d-dispożizzjonijiet nazzjonali tagħhom rigward mekkaniżmi maħsuba biex iġongu ma' tagħmir iehor u kodiċijiet tal-kuluri li japplikaw għall-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr saż-żmien meta l-istandards rilevanti għall-użu jiġu miżjuda mal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE.
2. Stati Membri fejn it-temperatura tal-ambjent hija regolament aktar baxxa minn -20°C jistghu jimponu standards aktar stretti rigward it-temperatura tal-operazzjoni ta' materjal maħsub għall-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr għall-użu fit-trasport nazzjonali ta' oġġetti perikolużi fit-territorju tagħhom sakemm jiġu inkorporati dispożizzjonijiet dwar it-temperaturi ta' riferenza xierqa għaž-żoni klimatiċi fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE.

F'dak il-każ, fil-marka Pi tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr, inkluzi l-partijiet li jiżżarmaw li jkollhom funzjoni diretta ta' sikurezza, in-numru ta' identifikazzjoni tal-entità notifikata għandu jiġi segwit minn -40°C jew marka rilevanti oħra approvata mill-awtorità kompetenti.

ANNEX III

IL-PROCEDURA GHAC-ĊERTIFIKAZZJONI TAL-KONFORMITÀ

1. Il-metodu li għandu jintuża biex jiġi żgurat li l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr msemmi fl-Artikolu 1(2)(c) manifat-turat u mdahhal fis-servizz qabel id-data tad-dhul fis-sehh tad-Direttiva 1999/36/KE huwa konformi mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u ta' din id-Direttiva kif applikabbli fil-hin ta' evalwazzjoni mill-ġdid għandu jkun kif stabbilit f'dan l-Anness.
2. Is-sid jew l-operatur għandu jqiegħed għad-disposizzjoni ta' entità notifikata konformi man-NE ISO/IEC 17020:2004 tip A, notifikata dwar l-evalwazzjoni mill-ġdid dwar il-konformità, l-informazzjoni dwar l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li tippermetti lil dik l-entità li tidentifika l-apparat b'mod preċiż (oriġini, regoli ta' disinn u, għal ċilindri tal-aċitilena, dettalji tal-massa poruża). L-informazzjoni għandha tinkludi, fejn hu xieraq, kwalunkwe restrizzjonijiet preskritti dwar l-użu u noti dwar danni possibbli jew tiswijiet li jkunu saru.
3. L-entità notifikata tat-tip A, notifikata għall-evalwazzjoni mill-ġdid dwar il-konformità, għandha tiċċekkja jekk l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr jiggarrantixxi mill-inqas l-istess grad ta' sikurezza li jiggarrantixxi l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr msemmi fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE. L-evalwazzjoni għandha ssir fuq il-bażi tal-informazzjoni pprovduta skont il-paragrafu 2 u, fejn hu xieraq, ta' spezzjonijiet oħra.
4. Jekk ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet tal-paragrafu 3 huma sodisfacenti, l-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr jiġi suġġett għall-ispezzjoni perijodika prevista fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE. Jekk ir-rekwiżiti ta' dik l-ispezzjoni perijodika jintlaħqu l-marka Pi għandha tiġi applikata mill-entità notifikata responsabbli għall-ispezzjoni perijodika skont l-Artikolu 14 (1) sa (5) jew taht is-sorveljanza ta' tali korp. Il-marka Pi għandha tiġi segwita min-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat responsabbli għall-ispezzjoni perijodika. Il-korp notifikat responsabbli għall-ispezzjoni perijodika għandu jgħodh għal certifikat ta' evalwazzjoni mill-ġdid skont il-paragrafu 6.
5. Fejn kontenituri ta' pressjoni jiġu manifatturati f'serje, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw li l-evalwazzjoni mill-ġdid tal-konformità ta' kontenituri ta' pressjoni individwali, inklużi l-valvoli tagħhom u l-aċċessorji l-oħra użati għat-trasport, titwettaq minn korp notifikat għall-ispezzjoni perijodika ta' kontenituri ta' pressjoni rilevanti li jistgħu jingarru, kemm-il darba l-konformità tat-tip tagħhom tkun diġà giet valutata skont il-paragrafu 3 minn korp notifikat tat-tip A, responsabbli għall-evalwazzjoni mill-ġdid tal-konformità, u jkun inhareġ certifikat ta' evalwazzjoni mill-ġdid tat-tip. Il-marka Pi għandha tiġi segwita min-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat responsabbli għall-ispezzjoni perijodika.
6. Fil-każijiet l-oħra kollha l-korp notifikat responsabbli għall-ispezzjoni perijodika għandu jgħodh għal iċ-certifikat ta' evalwazzjoni mill-ġdid li jinkludi mill-inqas:
 - (a) l-identifikazzjoni tal-korp notifikat li jgħodh għal iċ-certifikat, u, jekk ikun differenti, in-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat responsabbli tat-tip A għall-evalwazzjoni mill-ġdid tal-konformità skont il-paragrafu 3;
 - (b) l-isem u l-indirizz tas-sid jew l-operatur speċifikat fil-paragrafu 2;
 - (c) fil-każ ta' applikazzjoni tal-proċedura fil-paragrafu 5, id-data li tidentifika ċ-certifikat tal-evalwazzjoni mill-ġdid tat-tip;
 - (d) l-informazzjoni għall-identifikazzjoni tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li fuqu twaħhlet il-marka Pi inkluż mill-inqas in-numru jew numri ta' identifikazzjoni; u
 - (e) id-data tal-hruġ.
7. Għandu jinhareġ certifikat ta' evalwazzjoni mill-ġdid tat-tip.

Fejn tiġi applikata l-proċedura deskritta fil-paragrafu 5 l-entità tat-tip A, responsabbli għall-evalwazzjoni mill-ġdid tal-konformità, għandha toħroġ iċ-certifikat ta' evalwazzjoni mill-ġdid li jinkludi mill-inqas:

 - (a) l-identifikazzjoni tal-korp notifikat li jgħodh għal iċ-certifikat;
 - (b) l-isem u l-indirizz tal-manifattur u l-pussessur tal-approvazzjoni tat-tip originali tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li jkun qed jiġi evalwat mill-ġdid meta l-pussessur ma jkunx il-manifattur;

- (c) l-informazzjoni għall-identifikazzjoni tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr li jkun parti mis-serje;
 - (d) id-data tal-ħruġ; u
 - (e) il-kliem: "dan iċ-ċertifikat ma jawtorizzax il-manifattura ta' apparat ta' pressjoni li jista' jingarr jew partijiet tiegħu".
8. Billi jwahhal jew ikollu l-marka Pi mwahhla fismu, il-manifattur jew operatur juri li qed jassumi r-responsabbiltà għall-konformità tal-apparat ta' pressjoni li jista' jingarr flimkien mar-rekwiżiti applikabbli stabbiliti fl-Annessi għad-Direttiva 2008/68/KE u f'din id-Direttiva kif applikabbli fil-hin li ssir l-evalwazzjoni mill-ġdid.
9. Fejn xieraq, għandhom jitqiesu d-dispożizzjonijiet tal-Anness II (2) u għandha titwahhal ukoll il-marka tat-temperatura stabbilita f'dak l-Anness.
-

Dikjarazzjoni tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar l-Artikolu 290 tat-TFUE

“Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni jiddikjaraw li d-dispożizzjonijiet ta’ din id-Direttiva għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe pożizzjoni futura tal-istituzzjonijiet fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 290 tat-TFUE jew atti leġislattivi individwali li fihom tali dispożizzjonijiet.”

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni rigward in-notifika tal-atti delegati

Il-Kummissjoni Ewropea tinnotta li minbarra f’każijiet fejn l-atti leġislattivi jipprovdu għal proċedura ta’ urgenza, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jikkunsidraw li n-notifika tal-atti delegati għandha tikkunsidra l-perijodi tal-vaganzi tal-istituzzjonijiet (fix-xitwa, fis-sajf u waqt l-elezzjonijiet Ewropej), sabiex jiġi żgurat li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu kapaċi jeżerċitaw il-prerogattivi tagħhom fil-limiti tal-hin stabbiliti fl-atti leġislattivi rilevanti. Il-Kummissjoni taġixxi skont dan.
